



Sekai no hate no kodomo-tachi

[Children at the End of the Earth]

By Nakawaki Hatsue

Kōdansha, 2015. 384 pp. ¥1,600. ISBN 978-4-06-219539-3.

世界の果ての子どもたち

中脇 初枝

講談社 / 2015年 / 384ページ / 本体1600円 / ISBN 978-4-06-219539-3

Tamako is just a young girl when she leaves her village in Kōchi Prefecture to migrate to Manchukuo (modern day Northeast China) with the rest of the family as “pioneer” colonists. Once there, she makes important friends: Mija, who comes from a Korean family, and Mari, a girl from a wealthy family. The three of them get lost far from home one day and stave off hunger by sharing a single rice ball. Experiences like this bring the girls close together, but after the chaos of the war and its aftermath they wind up in quite different situations. Tamako is orphaned and raised by a Chinese family in China, while Mija experiences hardships as an ethnic Korean in Japan. Mari loses her family in the Yokohama air raids and grows up in an institution. In gentle, unstrained prose the author describes the lives of the three girls in an age of turmoil.

Painstaking research has clearly gone into the absorbing and compelling story rich with the details of daily life. The three girls endure sometimes cruel hardships, and the author displays her talent not by providing a conceptual critique of war but by conveying the nobility and bravery of the characters as they struggle and survive. After almost 40 years, the three old friends finally meet again. This moving story by an author too young to have known the war years herself, full of sympathy and fellow feeling, convincingly re-creates the lives of her grandparents' generation. (NK)

Nakawaki Hatsue

Born in Tokushima Prefecture in 1974 and raised in Kōchi Prefecture. In 1992, at the age of 17, she won the Bocchan Literary Award for *Sakana no yō ni* [Like a Fish]. In 2012 she won the Tsubota Jōji Literary Prize for *Kimi wa ii ko* [You're a Good Child]. Other works include *Watashi o mitsukete* [Find Me].



中脇 初枝

1974年徳島県生まれ、高知県育ち。1992年に17歳で『魚のように』で坊っちゃん文学賞、2013年『きみはいい子』で坪田譲治文学賞を受賞。他に『わたしをみつけて』など。

高知県の村から開拓民として満州国に渡った一家の長女、珠子。たどりついた先の村で、幼い彼女には大切な友だちができる。朝鮮人の娘・美子、そして裕福な家の娘・茉莉だ。3人は一緒に遠くまで遊びに出かけて帰れなくなり、一個のおにぎりを分け合って空腹をしのぐ。そんな体験を通して固い絆で結ばれた3人は、やがて戦中・戦後の混乱期にそれぞれまったく異なる境遇に置かれることとなる。珠子は残留孤児となって中国人に育てられ、美子は在日朝鮮人として苦勞の多い暮らしを続ける。そして茉莉は横浜の空襲により家族を失い施設で育つ。激動の時代の波に洗われながら生きていく者たちの姿を、作者は柔らかに力みのない文章で綴る。

鮮明に描かれた日常の暮らしの細部が作品を支え、作者が丹念な取材に基づいて執筆していることを実感させる。3人の娘たちの辿る道は過酷だが、戦争を観念的に批判するのではなく、苦難に耐えて生き抜くことの尊さ、素晴らしさを温かく伝えるところに、作者の資質が表れている。40年近い歳月を越えて、3人はついに再会を果たす。戦争を知らない世代が祖父母の世代の人生を共感豊かに再創造した、感動的な物語である。(NK)

Also published in: n/a

Publisher:
Kōdansha Ltd. (attn. Yamaguchi Kazuto,
International Rights Dept.)
2-12-21 Otowa, Bunkyo-ku,
Tokyo 112-8001
Email: kaz-yamaguchi@kodansha.co.jp

翻訳出版はありません。

翻訳出版に関する連絡先:
株式会社講談社
国際ライツ事業部 山口 和人
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21